

农产品：一个小板块

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

农产品在提契诺州产业集群中只占很小一部分。全国统计数据显示，2021 年共有 83 家农产品贸易公司，员工 1,074 人，其中大多数位于日内瓦湖地区；而已公布的提契诺州细分数据中根本没有农产品类别，这表明该州此类公司数量很少，被计入了“其他”类别。¹ 2022 年战争爆发时，提契诺州的新闻报道列出了卢加诺贸易商在乌克兰采购的商品，除钢铁产品外还包括谷物、大豆和粮食。² 瑞士公共广播机构在 2013 年将农业原材料列为卢加诺的贸易特色之一。³ 协会本身对该行业的描述将谷物、糖、咖啡和棉花列为软商品，但同时指出，全球 80% 的谷物贸易由位于日内瓦湖沿岸的企业经手。⁴ 就本书而言，只需指出：瑞士的大型农产品贸易公司位于日内瓦，而卢加诺的农产品贸易商属于小众企业，往往专注于特定产地或为意大利食品工业供应特定产品。

1 黄金：精炼、贸易与独立的法律制度

黄金占有特殊地位。门德里西奥托地区的三家精炼厂属于工业企业，在大宗商品统计中大概不被计为贸易商，但它们买卖的贵金属数量极为庞大，并依赖同样的物流、保险、融资和对冲基础设施。自称全球最大黄金精炼厂的 Valcambi 于 2025 年对瑞士意大利语电视台表示，其年产能为 2,000 吨，通常加工约 1,000 吨。⁵ 该电视台估计，1,000 吨黄金的价值约为 960 亿瑞士法郎，是提契诺州

农产品：一个小板块

年度国内生产总值的两倍多。⁶就整个瑞士而言，2023 年进口黄金 2,372 吨，价值 910 亿瑞士法郎，出口 1,564 吨，价值 880 亿瑞士法郎，按价值计算是全球最大的黄金进口国和出口国。⁷

近年来，门德里西奥托地区的黄金贸易两度成为公众讨论的话题。2025 年，一篇新闻报道暗示，美国对瑞士商品征收的 39% 关税可能适用于金条。Valcambi 的总经理表示，从一开始就很清楚投资金不可能被征收进口关税。该报道后被证明不准确。⁸此前在 2020 年 7 月，发展组织 Swissaid 质疑 Valcambi 以及（就较小数量而言）Argor-Heraeus 能否核实其通过迪拜中间商采购的黄金的来源。两家精炼厂均答复称，它们只进口回收黄金，并对供应商进行审计。Swissaid 认为其管控措施不足。⁹贵金属精炼受 1933 年 6 月 20 日《联邦贵金属及贵金属制品贸易管制法》（《贵金属管制法》，PMCA）规范，并由隶属于联邦海关管理局的贵金属管制中央办公室监管。自 2022 年 1 月 1 日起，进口超过一定门槛的冲突地区矿产的黄金精炼商和贸易商，须承担《瑞士债务法》（CO）第 964j 条及以下各条规定的尽职调查义务。¹⁰卢加诺协会的执行委员会成员中包括 Valcambi 的首席运营官，Valcambi 还赞助了该协会 2026 年的大会。¹¹因此，尽管黄金精炼商在法律和统计上的处理方式有所不同，它们仍是卢加诺贸易界的一部分。

2 注释

1. BFS, Statistik der Rohstoffhändler (NMP)（见上文）（农产品：2021 年 83 家公司，1,074 名员工；提契诺州数据仅列出矿石和金属、燃料以及“其他”）。
2. Tio.ch, 2022 年 2 月 25 日（见上文）。
3. SRF, “Die Rohstoff-Drehscheibe Schweiz”（见上文）。

4. LCTA, “Lugano e il commodity trading” (见上文) (“L'80% del commercio mondiale di cereali è gestito da aziende ubicate nell'arco lemano”) 。
5. RSI, “Viaggio tra i lingotti ticinesi” (见上文) 。
6. RSI, “Viaggio tra i lingotti ticinesi” (见上文) , 2025 年 9 月 26 日 (“circa 1'000 tonnellate. Un controvalore, ad oggi, di 96 miliardi di franchi”) 。与约 350 亿瑞士法郎的州国内生产总值所作的比较系作者所为, 其依据是如下估算: 2023 年金融业增加值 28 亿瑞士法郎, 相当于州国内生产总值的 7.9% (BAK Economics, 引自 E.I 章) 。
7. Swissinfo, “Switzerland: the world's gold hub” (见上文) 。
8. RSI, “Viaggio tra i lingotti ticinesi” (见上文) , 援引《金融时报》(Financial Times) 2025 年 8 月 7 日的报道。
9. RSI, “Oro in Ticino, i dubbi di Swissaid”, 2020 年 7 月 16 日 (2024 年 11 月 22 日更新) , <https://www.rsi.ch/info/ticino-grigioni-e-insubria/Oro-in-Ticino-i-dubbi-di-Swissaid--1220088.html> 。该报道称 PAMP 只进口经认证的金条。
10. 1933 年 6 月 20 日《联邦贵金属及贵金属制品贸易管制法》(《贵金属管制法》, PMCA), SR 941.31, <https://www.droit-bilingue.ch/en-de/9/94/941.31-24-31.html> ; 《债务法》第 964j-964l 条, 以及 2021 年 12 月 3 日《关于冲突地区矿产和金属及童工的尽职调查和透明度条例》(DDTrO), SR 221.433, 第 1 条(实施 CO 第 964j-964l 条)、第 4 条及附件 1 (进口和加工门槛) 和第 18 条 (2022 年 1 月 1 日生效) , <https://www.droit-bilingue.ch/en-de/2/22/221.433-1-4.html> 、 <https://www.droit-bilingue.ch/en-de/2/22/221.433-4-7.html> 和 <https://www.droit-bilingue.ch/en-de/2/22/221.433-18-21.html> 。2021 年 4 月 21 日的联邦实施报告确认了由“负责任企业倡议”的间接反提案引入的

农产品：一个小板块

冲突矿产尽职调查义务：SECO, Stand der Umsetzung der Empfehlungen aus dem Bericht «Rohstoffsektor Schweiz» (2021 年 4 月 21 日), https://www.seco.admin.ch/dam/seco/de/dokumente/Aussenwirtschaft/Wirtschaftsbeziehungen/Rohstoffe/bericht_br_rohstoffe_042021.pdf.download.pdf/bericht_br_rohstoffe_042021_de.pdf。

11. LCTA, “Comitato esecutivo” (见上文) (Simone Knobloch, Valcambi SA 首席运营官)；LCTA, “GCC” (见上文)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-agricultural-commodities-a-small-segment